



Raport z konsultacji społecznych

Zarząd Dróg Miasta Krakowa



Raport z konsultacji społecznych zadania pn.

„Rozbudowa ul. Borowinowej”

Kraków 2022

Spis treści

I Wprowadzenie	2
II Podstawa prawna konsultacji	2
III Cel i przedmiot konsultacji	2
IV Informacje o konsultacjach	3
1. Lokalizacja obszaru poddanego konsultacjom	3
2. Terminy	3
3. Zastosowane formy konsultacji	4
4. Promocja i sposób informowania	4
5. Ogłoszenia publikowane w trakcie konsultacji	6
6. Informacja o innych podmiotach i instytucjach	7
7. Zestawienie zgłoszonych uwag i wniosków	7
V Podsumowanie i rekomendacje	14
1. Podsumowanie i rekomendacja Projektanta	14
2. Podsumowanie Zamawiającego	14
VI Spis załączników	15

I Wprowadzenie

Raport z konsultacji jest podsumowaniem procesu zbierania opinii w zakresie zleconego firmie FP Projekt przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa przygotowania koncepcji dla zadania pn. „**Rozbudowa ul. Borowinowej**”.

II Podstawa prawna konsultacji

Konsultacje społeczne zostały zorganizowane w oparciu o uchwałę Nr CXI/2904/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 września 2018 roku w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.

Do przygotowania i przeprowadzenia konsultacji posłużono się też wewnętrznymi wytycznymi Zarządu Dróg Miasta Krakowa w zakresie konsultacji.



III Cel i przedmiot konsultacji

Konsultacje były prowadzone przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa (Zamawiający, ZDMK) i firmę Piotr Frosztęga Fdelita (Projektant). Celem konsultacji było przede wszystkim zebranie opinii mieszkańców, ale też umożliwienie zaprezentowania potrzeb, różnych interesariuszy i użytkowników przestrzeni publicznej w zakresie zleconego zadania. Przedmiotem konsultacji społecznych było przedstawienie zaprojektowanych w wielowariantowej, wielobranżowej koncepcji rozwiązań przyjętych dla realizacji prac przy ul. Borowinowej od budynku nr 28 do ul. Babiego Łata wraz ze skrzyżowaniem. Konsultacje zostały zorganizowane na wczesnym etapie projektowania i ich głównym zamierzeniem było

poinformowanie oraz przedstawienie szczegółów przygotowanych przez biuro projektowe rozwiązań oraz zebranie uwag i opinii w celu podjęcia próby dokonania wyboru optymalnych rozwiązań dla planowanej inwestycji. Dodać należy, że każdorazowo pod uwagę brane są też przepisy prawa w zakresie zasad projektowania, jak też uwarunkowania nadane przez inne podmioty, instytucje, jak też organy prawem zobowiązane do nadzorowania inwestycji na etapie projektowania. Proces projektowania opiera się na szeregu zapisów z ustaw, zarządzeń, rozporządzeń, standardów, uzyskanych warunków technicznych, uzgodnień i opinii, jak również zapisów prawa lokalnego jakim jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego.

IV Informacje o sposobie przeprowadzenia konsultacji

1. Lokalizacja obszaru poddanego konsultacjom

Konsultacje dotyczyły obszaru znajdującej się w południowej części Krakowa, w Dzielnicy X Swoszowice. Opracowanie obejmuje prace w zakresie drogi publicznej gminnej. Teren objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego (MPZP) dla obszaru "Swoszowice-Uzdrowisko", tereny ulic dojazdowych (klasa D): 2 KDD i 4 KDD oraz tereny wydzielonych ciągów pieszo-rowerowych 8 KDX i 9 KDX.

W oparciu o opis koncepcji biura projektowego ulica Borowinowa jest drogą dwukierunkową, jednojezdniową, posiada jezdnię o nawierzchni utwardzonej żwirowej o zmiennej szerokości 4,60-5,10m. Na odcinku objętym opracowaniem, nawierzchnia jezdni nie jest ograniczona krawężnikami, nie posiada chodników, poboczy i rowów. Wzdłuż ulicy po obu stronach zlokalizowana jest zabudowa jednorodzinna. Za skrzyżowaniem z ul. Chałubińskiego w kierunku północnym, teren porośnięty jest zielenią niską i wysoką (drzewami, krzewami). W rejonie końca opracowania zlokalizowany jest budynek usługowy oraz budynki wielorodzinne. W stanie istniejącym w pasie drogowym występuje uzbrojenie terenu - infrastruktura podziemna: sieć teletechniczna, sieć wodociągowa, sieć kanalizacji sanitarnej, sieć kanalizacji deszczowej, sieć elektroenergetyczna. W stanie istniejącym zgodnie z obowiązującą stałą organizacją ruchu, ulica Borowinowa jest drogą, na której odbywa się ruch dwukierunkowy, natomiast ul. Chałubińskiego jest drogą jednokierunkową (od ul. Kąpielowej do ul. Borowinowej). Na ulicy Chałubińskiego dopuszczony jest ruch rowerów „pod prąd” w postaci kontrapasu rowerowego. Skrzyżowanie jest oznakowane za pomocą znaku A-5. Oznacza to skrzyżowanie dróg, na którym wszystkie krzyżujące się drogi są równorzędne pod względem pierwszeństwa i zobowiązuje kierowców do zachowania szczególnej ostrożności.

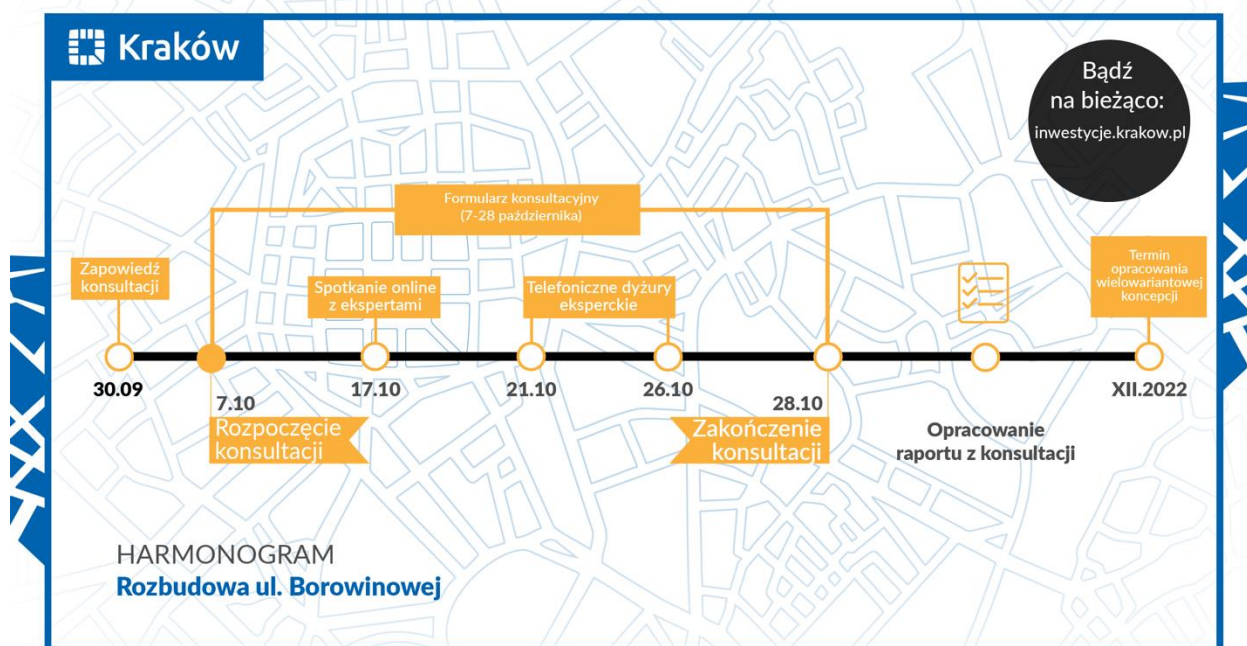
2. Terminy, zastosowane formy konsultacji

Konsultacje odbyły się w terminie od 7-28 października 2022 roku.

Ramy czasowe procesu konsultacji:

30 września 2022 – zapowiedź konsultacji społecznych,
7 października 2022 – ogłoszenie rozpoczęcia konsultacji,
28 października 2022 – zakończenie konsultacji.

Oś czasu procesu konsultacji:



3. Zastosowane formy konsultacji społecznych:

- spotkanie konsultacje
- dyżury telefoniczne projektant
- formularz konsultacyjny

4. Promocja i sposób informowania

Zarówno zapowiedź (30 września), jak i same konsultacje, które trwały od 7 do 28 października 2022 roku promowane były poprzez następujące kanały informacyjne:

- Podstrona w serwisie *Inwestycje w Krakowie*

<https://inwestycje.krakow.pl/investment/1078>

- strona internetowa ZDMK

<https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/powstaje-koncepcja-rozbudowy-ul-borowinowej>

<https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/start-konsultacji-koncepcja-rozbudowy-ul-borowinowej/>

- strona internetowa serwisu Razem w dialogu

<https://razemwdialogu.pl/powstaje-koncepcja-rozbudowy-ul-borowinowej-zapowiedz-konsultacji-spoecznych/>

<https://razemwdialogu.pl/start-konsultacji-koncepcji-rozbudowy-ul-borowinowej-w-swoszowicach/>

- portal Obywatelski Kraków

https://obywatelski.krakow.pl/aktualnosci/264152,2144,komunikat,koncepcja_rozbudowy_ul_borowinowej_-_zapowiedz_konsultacji_spoecznych.html

- informacje zamieszczone zostały na Biuletynie informacji publicznej Kraków i BIP ZDMK

https://www.bip.krakow.pl/?news_id=157874

https://www.bip.krakow.pl/?news_id=158231

- Miejska Platforma Internetowa *Magiczny Kraków* Kraków.pl

https://www.krakow.pl/aktualnosci/264171,26,komunikat,powstaje_koncepcja_przebudowy_schodow_z_ul_zdrowej_do_kladki_nad_bialucha.html

- Facebook ZDMK

<https://www.facebook.com/zdmk.krakow/posts/pfbid036owPYZEPDcYTNG9tznoREsuEkyyC7qjCvbs56c6PooNABNmnnB7YpPh9hSPJaej1l>

Dodatkowo o poszczególnych formach informowano i przypominano o terminach w komunikatach na profilu Facebook ZDMK - między innymi:

<https://www.facebook.com/zdmk.krakow/posts/pfbid02F1RvjnXxThURURemr8bRDjJR3UcShSHniJTzvgkhABrDmnrQV1ph2MDiDpTjALcfi>

Celem zapewnienia powszechnej, lokalnej dostępności do konsultacji dla mieszkańców ul. Borowinowej dostarczone zostały ulotki informujące o konsultacjach.

 **KRaków**

 **KONSULTACJE SPOŁECZNE**
Zarządu Dróg Miasta Krakowa

**ROZBUDOWA
UL. BOROWINOWEJ**

NAJWAŻNIEJSZE DATY

7 października 2022 - ogłoszenie rozpoczęcia konsultacji,
28 października 2022 - zakończenie konsultacji.

FORMY KONSULTACJI

MODEROWANE SPOTKANIE ON-LINE
dla mieszkańców z udziałem ekspertów
TERMIN: 17 października (poniedziałek) w godz.: 17:00 - 19:00.
> Spotkanie na platformie Zoom transmitowane na profilu
FB ZDMK < Dołącz: <https://bit.ly/spotkanie-Borowinowa>

FORMULARZ KONSULTACYJNY
służący zebraniu uwag i wniosków dostępny
od 6 do 28 października na razemwdialogu.pl

TELEFONICZNE DYŻURY EKSPERCKIE
pod numerem: **12 616 72 55.**

TERMINY:
21 października (piątek) - w godz.: 10:00 - 12:00,
26 października (środa) - w godz.: 15:00 - 17:00.

Konsultacje społeczne dotyczą opracowania koncepcji dla rozbudowy ul. Borowinowej.

Zakres inwestycji

Inwestycja swoim zakresem obejmuje opracowanie wariantowej koncepcji rozbudowy drogi, aby umożliwić poprawę bezpieczeństwa ruchu drogowego, ruchu pieszych, odwodnienia oraz oświetlenia ulicznego na tym terenie.

Cel konsultacji społecznych

Zebranie uwag i opinii mieszkańców oraz innych interesariuszy w zakresie zaproponowanych rozwiązań projektowych.

Dalsze losy zadania

Do końca 2022 roku planowany jest odbiór wielowariantowej koncepcji. Pozwoli ona przeanalizować możliwe rozwiązania projektowe i będzie stanowić materiał bazowy do podjęcia określonych kierunków działań dla rozbudowy ul. Borowinowej na kolejnych etapach (projekt, budowa).

**ROZBUDOWA
UL. BOROWINOWEJ**

termin konsultacji
7-28 października 2022

zdmk.krakow.pl
razemwdialogu.pl
inwestycje.krakow.pl/investment/1078



5. Ogłoszenia publikowane w trakcie konsultacji

Informowanie o konsultacjach prowadzone było również za pośrednictwem portalu internetowego Obywatelski Kraków (obywatelski.krakow.pl). Do przekazywania informacji podczas konsultacji wykorzystano następujące elementy serwisu: dział „aktualności”, dział „aktualne konsultacje społeczne” oraz newsletter.

W dn. 30 września 2022 roku opublikowano informację, że w okresie od 7 do 28 października Zarząd Dróg Miasta Krakowa, będzie prowadził konsultacje społeczne dotyczące koncepcji zadania pn. "Rozbudowa ul. Borowinowej". W tekście poinformowano krótko o lokalizacji planowanej inwestycji, jej zakresie i celu konsultacji. Podano również planowane formy konsultacji i ich harmonogram. Natomiast 7 października opublikowano informację o uruchomieniu przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa konsultacji społecznych dotyczących koncepcji zadania pn. "Rozbudowa ul. Borowinowej". W tekście poinformowano o lokalizacji inwestycji, celu i przedmiocie konsultacji oraz formach działań konsultacyjnych. Podano też link do obszerniejszej informacji na temat przedmiotowych konsultacji, opublikowanej w dziale aktualne konsultacje społeczne.

Informacje o konsultacjach zamieszczono również na portalach społecznościowych na profilach Miejskiego Centrum Dialogu - Facebook i Instagram. W dn. 30 września opublikowano post z informacją, że w okresie od 7 do 28 października będą prowadzone

konsultacje społeczne. W dn. 7 października zamieszczono post, w którym poinformowano o uruchomieniu konsultacji społecznych. W tekście poinformowano o celu i przedmiocie konsultacji, harmonogramie i formach działań konsultacyjnych. W dn. 26 października opublikowano post, w którym zaproszono do skorzystania z telefonicznego dyżuru eksperta, prowadzonego tego dnia w godz. 15:00-17:00 pod nr tel. 12 6167255. A w dn. 28 października opublikowano post, w którym zachęcono do wzięcia udziału w kończących się tego dnia konsultacjach społecznych dotyczących rozbudowy ul. Borowinowej.

6. Informacja o innych podmiotach i instytucjach

O konsultacjach została poinformowana Rada Dzielnicy X Swoszowice. Radni zostali zaproszeni do uczestniczenia w spotkaniu konsultacyjnym i do udziału w dyskusji podczas spotkania online.

7. Zestawienie i streszczenie zgłoszonych opinii i wniosków

a) Spotkanie konsultacyjne

Celem spotkania konsultacyjnego organizowanego dla mieszkańców i przedstawicieli Rady Dzielnicy X Swoszowice, które odbyło się w dn. 17 października 2022 roku było zaprezentowanie dotychczas opracowanych rozwiązań projektowych w ramach koncepcji. W spotkaniu wzięli udział mieszkańcy, przedstawiciele Zarządu Dróg Miasta Krakowa, Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie oraz projektant, jak i zaproszeni przedstawiciele Dzielnicy.

Spotkanie odbyło się za pośrednictwem platformy Zoom do spotkań przez Internet. Przebieg spotkania został zarejestrowany. Pełne nagranie wideo ze spotkania dostępne jest na kanale YouTube ZDMK pod adresem: <https://youtu.be/Jn0bKNdNC2U> Spotkanie było również transmitowane na kanale ZDMK na Facebooku. Dyskusja została wypełniona licznymi pytaniami i postulatami, a eksperci udzielali odpowiedzi. Transmisja na portalu Facebook nie przyniosła uwag ani pytań (brak komentarzy).

Reprezentantami merytorycznymi podczas spotkania byli:

Michał Skrzypiec, Aleksandra Ludwin, Anna Socha, Dział Przygotowania Inwestycji ZDMK
Piotr Frosztęga, biuro projektowe Fdelita

Małgorzata Jedynak, Dział Mobilności Aktywnej, Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie

Spotkanie konsultacyjne rozpoczęło o godzinie 17:00 od powitania uczestników (mieszkańców, radnych i ekspertów). Po przedstawieniu ekspertów moderator zaprezentował proces konsultacyjny oraz ustalił zasady spotkania, w tym sposoby

zadawania pytań i zgłaszania uwag. Projektanci, przedstawiciel biura projektowego Fdelita omówił dwa przygotowane warianty koncepcji rozbudowy ulicy. Dyskusja trwała do godziny 18:40. W spotkaniu na platformie Zoom uczestniczyło 36 osób, spotkanie wypełnione licznymi pytaniami, na które eksperci udzielili wyczerpujących odpowiedzi. Dużą aktywność w dyskusji wykazywał się radny Dzielnicy X.

Najważniejsze uwagi i pytania:

1. Radny Dzielnicy zgłosił m.in. następujące pytania i postulaty:

Jaka jest planowana szerokość chodników w przygotowanych wariantach?

Odpowiedź: chodniki będą obustronne. W obu wariantach dwumetrowe, od nr 28 do skrzyżowania z Chałubińskiego, następnie w wariacie 1 - chodnik po lewej stronie będzie bezpośrednio przy jezdni, natomiast po prawej stronie będzie oddzielony zieleńcem od jezdni, o szerokości ok. 2,5 m, celem zlokalizowania miejsc postojowych. W wariacie 2 - szerokość zajętości terenu zajmie ok. 11-12 m. Teren zieleni ma pełnić funkcję przyjaznej środowiskowo. Droga dla rowerów nie była planowana ze względu na klasę drogi D i brak połączenia z inną drogą dla rowerów.

W jakim sposób przewidziana jest organizacja ruchu na skrzyżowaniu ul. Borowinowej z ul. Chałubińskiego – pierwszeństwo przejazdu?

Odpowiedź: Organizacja ruchu jest zaplanowana tak, by pierwszeństwo nadać pojazdom poruszającym się ul. Borowinową, w związku z tym pojazdy wyjeżdżające z ul. Chałubińskiego, która jest podporządkowana będą ustępować pierwszeństwa.

Gdzie kierowane będą wody opadowe z przydrożnych drenów? Czy przewidziana jest nowa czy aktualna infrastruktura?

Odpowiedź: Projekt zakłada budowę nowego kanału deszczowego, niezależnego od ogólnospławnej kanalizacji sanitarnej. Wody opadowe odprowadzane będą jedynie z nowego zakresu inwestycji.

Pytano o przebieg uzyskiwania procedury ZRID w tym, czy można stwierdzić numery działek i oszacować powierzchnię oraz ich liczbę, dla których konieczne będą wyłączenia (procedura ZRID)?

Odpowiedź: Planowane jest zajęcie kilkunastu działek. Zwrócono się z prośbą do mieszkańców by bezpośrednio do biura projektowego Fedelita przesłali zapytanie o ich działki w zakresie planowanej zajętości. Na podstawie przygotowanej przez biuro analizy mieszkańcy otrzymają odpowiedź dla konkretnej posesji.

Pojawił się apel do Inwestora, aby już na etapie wyboru koncepcji poinformować właścicieli gruntów przylegających do inwestycji o konieczności wykupu/sprzedaży gruntów. Taki zabieg pozwoli na skrócenie procesu administracyjnego i zmniejszy liczbę sporów, które mogą zaistnieć w realizacji procedury ZRID.

Odpowiedź: Po weryfikacji wystąpiono do właścicieli działek, niezabudowanych i o znanym statusie prawnym, z informacją o toczących się pracach. ZDMK może wysłać informację do właścicieli wyłącznie, co do których są pełne dane korespondencyjne w ewidencji gruntów i budynków.

Czy przejścia dla pieszych będą wyniesione i oświetlone? Postulat poprawy bezpieczeństwa niechronionych uczestników ruchu.

Odpowiedź: Każde z przejść dla pieszych projektowane jest z doświetleniem za i przed, zgodnie z aktualnymi przepisami. Przejścia dla pieszych projektowane jest z możliwie zachowanym wyniesieniem, z wyjątkiem przejścia przy blokach mieszkalnych.

Jaka jest planowana liczba miejsc postojowych i czy projekt przewiduje techniczne bariery dla nielegalnego parkowania na przyległych terenach zieleni?

Odpowiedź: Projekt na obecnym etapie przewiduje 4 miejsca postojowe w zatoce postojowej wzdłuż krawędzi ul. Borowinowej (ich liczba oraz lokalizacja może ulec zmianie, gdyż w obrębie linii wysokiego napięcia istnieją ograniczenia odnośnie do możliwości wykonania miejsc parkingowych). Na etapie projektowania oraz uzyskiwania uzgodnień, możliwe będzie wykorzystanie np. pasa zieleni jako miejsca, w którym można zaprojektować dodatkowe zatoki postojowe. Jednocześnie stwierdza się, iż pas zieleni jest zlokalizowany po wewnętrznej stronie łuku poziomego ul. Borowinowej. W związku z tym większa liczba nagromadzonych samochodów na tym odcinku, może powodować utrudnienia w zachowaniu odpowiedniej widoczności uczestników ruchu. Zaprojektowano bariery w postaci słupków wygradzających po północnej stronie skrzyżowania z ul. Babiego Łata. Docelowy sposób zabezpieczenia przed nielegalnym parkowaniem, zostanie uzgodniony na etapie projektowania inwestycji, w zakresie uzgodnienia organizacji ruchu z zarządcą drogi oraz innymi organami.

2. Mieszkanka zgłosiła następującą uwagę:

Projekt przewiduje bardzo dużą liczbę zjazdów na posesje i ich duże nagromadzenie na jednym z odcinków inwestycji. Czy zatem, aby uniknąć „falowania” chodnika jest możliwość obniżenia ciągu pieszego na całej długości tego fragmentu inwestycji? Obecny projekt przewiduje wiele takich „wcięć” i obniżeń chodnika. To zdaniem mieszkanki będzie niewygodne dla wszystkich użytkowników.

Odpowiedź: W projekcie przewidziano obniżenia chodnika, na odcinkach nagromadzonych w bliskiej odległości od siebie zjazdów.

b) Dyżury telefoniczne

W dniach 21 października (w godz. 10:00-12:00) i 26 października (w godz. 15:00-17:00) uruchomiony był telefoniczny dyżur ekspercki prowadzony przez biuro Projektanta. Pod dedykowanym dla dyżurów numerem telefonu (126167255) można było zgłosić uwagi

i wnioski do zadania oraz uzyskać szczegółowe informacje nt. planowanych rozwiązań projektowych.

Podczas dyżurów telefonicznych, mieszkańcy nie zgłaszali żadnych uwag i zastrzeżeń.

c) Formularz konsultacyjny

W dniach 7-28 października udostępniony został formularz konsultacyjny. Przekazanie wypełnionego formularza z wnioskami i uwagami mogło odbyć się na jeden z poniższych sposobów:

- na adres poczty elektronicznej konsultacje@um.krakow.pl (w formie skanu/zdjęcia),
- na adres siedziby Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa, ul. Jana Dekerta 24, 30-703 Kraków,
- przez Elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej (ePUAP) z dopiskiem „Konsultacje ZDMK – ul. Borowinowa - koncepcja”.

Uwagi/wnioski od mieszkańca:

Wnoszę o wybór wariantu nr 1 jako posiadający zieleniec między jezdnią a chodnikiem takie rozwiązanie poprawia estetykę ulicy, daje cień w upalne dni oraz zapobiega parkowanie na chodnikach. Jednocześnie ów wariant zapewnia legalne miejsca postojowe w zatokach, co dla okolicznych mieszkańców jest plusem.

Jako dodatkowe uwagi wnoszę o:

- przewidzenie nasadzenia drzew lub innej zieleni w tym zieleńcu,
- rozważenie wyniesienia tarczy również na skrzyżowaniu ul. Borowinowej/Babiego Łata,
- rozważanie połączenia pieszo-rowerowego z ul. Niedźwiedziny. Widać w tej relacji „przedepty”, a układ drogowy w tej części Swoszowic sprawia, że mimo odległości 100 metrów, po ulicach ten dystans urasta do ponad kilometra.

Odpowiedź: Na obecnym etapie inwestycji, preferowanym wariantem jest wariant nr 1. Nasadzenia zieleni nie jest wskazane ze względu na pogorszenie warunków widoczności na drodze (bezpieczeństwo ruchu drogowego) oraz ze względu na projektowane sieci uzbrojenia terenu które będą prowadzone w pasach zieleni. Pas ten może stanowić rezerwę pod przyszłe sieci budowane w pasie drogi. Skrzyżowanie ul. Borowinowej z ul. Babiego Łata zostało zaprojektowane jako wyniesione. Połączenie z ul. Niedźwiedziny, nie jest możliwe w ramach poniższej inwestycji, gdyż działka, na której znajduje się tzw. przedept

jest działką prywatną. Ponadto projektowany pas drogowy ma służyć elementom niezbędnym projektowanej drogi.

Uwagi/wnioski od mieszkanki:

1. Wnioskuje o przedłużenie obszaru remontu ul. Borowinowej o ul. Babiego Lata. Obecnie poruszanie się tą ulicą stanowi wręcz niebezpieczeństwo dla korzystających z niej osób. W blokach przy ul. Borowinowej mieszka wiele rodzin z dziećmi, które bawią się wokół bloków, ponieważ niestety nie ma w pobliżu żadnego placu zabaw. Brak chodnika, czy chociażby pobocza stanowi ogromne niebezpieczeństwo. Na dodatek wzdłuż ulicy parkuje wiele samochodów, co utrudnia również poruszanie się i widoczność. Konieczne jest również oświetlenie tej ulicy, bo po prostu jest tam niebezpiecznie i kiedyś dojdzie do tragedii. W okolicy można spotkać wieczorem spacerujące dziki, biegające lisy, w sytuacji braku oświetlenia poruszanie się w tym rejonie stanowi naprawdę poważne niebezpieczeństwo. Ostatnio w tym rejonie miało miejsce wiele włamań do domów jednorodzinnych. Niestety dzieje się tak ponieważ okolica ze względu na brak oświetlenia jest doskonałym rejonem dla złodziei i włamywaczy. Obecnie nawierzchnia ul. Babiego Lata jest całkowicie zniszczona przez warunki atmosferyczne, przejazd nią grozi wręcz zawieszeniem się samochodu.

2. Wnioskuje o zamontowanie lustra, na wyjeździe ze skrzyżowania z ul. Babiego Lata do ul. Borowinowej. W związku z licznie zaparkowanymi samochodami wzdłuż bloków na ul. Borowinowej utrudniona jest widoczność podczas włączania się do ruchu. Ponadto w tym miejscu ulica jest obniżona, przez co bezpieczny podjazd i widoczność są utrudnione.

Odpowiedź: Zadanie zgodnie z zamówieniem dotyczy koncepcji rozbudowy ul. Borowinowej. Ponadto ul. Babiego Lata ponadto nie jest drogą publiczną, a drogą wewnętrzną. W związku z powyższym, zgodnie z procedurą na zezwolenie na realizację inwestycji drogowej (ZRID), inwestycja uwzględnia przebudowę ul. Babiego Lata w zakresie zjazdu (włączenie do drogi publicznej), aby umożliwić dostęp do drogi publicznej. Wykonywanie takiej przebudowy powyższą procedurą, nie jest uzasadnione.

Uwagi/wnioski od mieszkanki:

Jaka mieszkanka ul. Borowinowej od ponad 18 lat ogromnym problemem są krzaki, chaszczce

i samosiejki w okolicach przejścia podziemnego-tunelu od przystanku autobusowego do bloku 55 przy ul. Borowinowej. Bardzo proszę o zainteresowanie się tym problemem i uporządkowanie terenu zanim dojdzie do tragedii. Przystanek autobusowy jest przed wyjazdem na autostradę i wielu kierowców korzysta z niego jak z publicznej toalety. Bardzo proszę o pozytywne rozpatrzenie mojej prośby.

Odpowiedź: Wskazany zakres przystanku autobusowego znajduje się daleko poza rozważaną inwestycją "Rozbudowy ul. Borowinowej". Uwagę uznaje się za bezzasadną w stosunku do konsultowanego przedsięwzięcia.

Uwagi/wnioski od mieszkanki

W imieniu swoim i innych mieszkańców pragnę zwrócić uwagę na tragiczny stan nawierzchni oraz całkowity brak oświetlenia ulicy Babiego Łata, która jest przecznicą ul. Borowinowej.

Występujące w nawierzchni ulicy liczne dziury z każdym miesiącem się pogłębiają. Przejazd tą drogą wymaga nadzwyczajnej ostrożności, gdyż wiąże się z możliwością uszkodzenia zawieszenia w samochodzie. Szczególnie uciążliwy stan utrzymuje się w okresie opadów i w zimie. Tworzą się wówczas liczne kałuże, a występujące oblodzenia nie tylko utrudniają poruszanie się po niej, ale narażają pieszych na upadki i związane z nimi kontuzje. Sytuacja jest szczególnie niebezpieczna po zapadnięciu zmroku z powodu panujących na ulicy ciemności.

Z uwagi na sąsiedztwo zagajników i przemieszczanie się ulicą dzikiej zwierzyny w tym dzików całkowity brak oświetlenia stanowi dla mieszkańców dodatkowe zagrożenie. Należy podkreślić, iż okresowo zasypujemy dziury materiałem zakupionym z prywatnych środków, lecz takie działania poprawiają stan nawierzchni na bardzo krótki czas i jeszcze bardziej pogłębiają naszą frustrację.

Gmina Kraków jest współwłaścicielem drogi. Działki nr 713, 635, 174 obr. 90 Podgórze są w zarządzie ZIKiT. Co więcej, działka 713, której właścicielem jest Gmina Miejska Kraków posiada urzędową księgę wieczystą nr KR1P/00071538/3.

Nie ma zatem żadnych przeszkód do naprawy nawierzchni ulicy oraz jej oświetlenia co najmniej na odcinku od bloków do drugiej przecznicy (działki 713, 714, 635). Tam też stan nawierzchni jest tragiczny.

Wyrażam przekonanie, iż nasz głos zostanie wysłuchany, a merytoryczne argumenty za remontem ul. Babiego Łata doprowadzą do realizacji tej inwestycji łącznie z remontem ul. Borowinowej.

Odpowiedź: Zakres opracowania zgodnie z zamówieniem dotyczy jedynie rozbudowy drogi publicznej, ul. Borowinowej. Zgodnie z procedurą ZRID nie jest uzasadnione wykonywanie przebudowy innych dróg oraz innych urządzeń z nią niezwiązanych - poza zakresem niezbędnym, związanym bezpośrednio z rozbudową drogi i infrastruktury drogowej ul. Borowinowej. Zakres niezbędny w niniejszym przypadku dotyczy przebudowy zjazdu (włączenie ul. Babiego Łata) oraz sieci zgodnie z uzyskanymi warunkami. Oświetlenie ul. Babiego Łata nie jest infrastrukturą techniczną drogi publicznej ul. Borowinowej.

Uwagi/wnioski podpisane przez 35 mieszkańców

Dotyczy rozwiązania skrzyżowania ul. Borowinowej i Babiego Lata.

Poziom ul. Babiego Lata jest niższy niż odbiór wód opadowych z ul. Borowinowej, co w efekcie w dalszym ciągu będzie powodować zalewanie ul. Babiego Lata i dalszą jej destrukcję. Ulica Babiego Lata powinna być uwzględniona w projekcie przebudowy ul. Borowinowej jako droga integralnie z nią związana. Powinna mieć utwardzoną nawierzchnię, oświetlenie, a jej poziom związania z ul. Borowinowa nie może powodować spływu wód deszczowych i dalszej degradacji i tak już zniszczonej (bieżąco naprawiane i przez mieszkańców) nawierzchni. W związku z powyższym wnosimy o wykonanie dodatkowych poprzecznych wpustów wód deszczowych w ul. Babiego Lata z odprowadzeniem do przebudowanego węzła z ul. Borowinowej (z projektu wynika, że istnieje taka możliwość z przedstawionych rzędnych terenu) i pokrycie utwardzoną nawierzchnią ul. Babiego Lata. Nadmieniam, że ul. Babiego Lata przeznaczona była do utwardzenie w roku 2020, co nie zostało wykonane przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa, pomimo że jest on większościowym zarządcą tej ulicy. ZDMK nie remontuje, nie odśnieża i nie naprawię, a można wręcz powiedzieć, że nie interesuje się powyższą ulicą. My jako mieszkańcy ul. Babiego Lata jesteśmy gotowi do pomocy w uregulowaniu i udostępnieniu tych drobnych części znajdujących się w naszym władaniu, stanowiących drobny ułamek całości tego opłakanego stanu ulicy. Myślimy, że istotną informacją jest fakt, iż w 2020 roku ul. Babiego Lata był zatwierdzony przez Prezydenta Miasta Krakowa projekt położenia utwardzonej nawierzchni naszej ulicy, który został wykonany, ale zatwierdzony projekt pozostał, więc można go wykorzystać do rozszerzenia przebudowy ul. Borowinowej i ul. Babiego Lata. Zjazd z ul. Borowinowej w ul. Babiego Lata powinien być wykonany w nawierzchni asfaltowej z uwagi na duże zagęszczenie pojazdów parkujących przy blokach (kostka betonowa jest zbyt śliska) w celu uniknięcia poślizgu i kolizji, ponadto skrzyżowanie to powinno być właściwie oznakowane.

I jeszcze jedna sugestia, zbyt mało miejsc parkingowych do tak dużego skupiska "blokowego", co utrudnia, a czasem uniemożliwia przejazd i skręt w ul. Babiego Lata.

Popieramy przedstawione projekty, jednakże wnosimy o uregulowanie możliwości poruszania się i korzystania z ul. Babiego Lata jako pełnoprawnej i utwardzonej drogi dojazdowej do naszych posesji traktowanej na równych prawach i obowiązkach jak drogi osiedlowej, a nie jak polna droga spacerowa.

(Lista z 35 podpisami mieszkańców ul. Babiego Lata i osób popierających ten wniosek).

Odpowiedź: Wody opadowe z ul. Borowinowej nie będą spływały w kierunku ul. Babiego Lata, gdyż zaprojektowano wyniesioną tarczę zjazdu. Ponadto wzdłuż krawędzi jezdni ul. Borowinowej, zarówno po jak i przed zjazdem zaprojektowano wykonanie wpustów

deszczowych. Organizacja ruchu w rejonie zjazdu wprowadza: lustro naprzeciwko zjazdu w pasie zieleni ul. Borowinowej, słupki ograniczające parkowanie po stronie północnej zjazdu. Skrzyżowanie z drogą wewnętrzną, nie jest dodatkowo oznakowane, gdyż jest traktowane jako zjazd.

V Podsumowanie i rekomendacje

1. Podsumowanie i rekomendacja Projektanta

Uwagi mieszkańców oraz uwagi podczas spotkania konsultacyjnego dotyczące przedstawionego rozwiązania projektu rozbudowy ul. Borowinowej, zostały przez projektantów przeanalizowane i w miarę możliwości uwzględnione. Za szczególnie przydatne uwagi uznaje się te, dotyczące:

- rozwiązania w zakresie obniżenia chodników w zakresie sąsiadujących ze sobą kilku zjazdów,
- wprowadzenia lustra przy skrzyżowaniu z ul. Babiego Łata,
- wykonania wyniesionej tarczy zjazdu/skrzyżowania z ul. Babiego Łata.

Większość uwag dotyczyła uwzględnienia przebudowy ul. Babiego Łata. Niestety, zakres ten nie jest objęty niniejszym zamówieniem w ramach opracowywanej koncepcji. Dla przedmiotowego zadania pozyskano opinię Zespołu ds. niechronionych uczestników ruchu, opinię Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie, Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK, Zarządu Zieleni Miejskiej oraz akceptację projektu przez zamawiającego - ZDMK. Na podstawie powyższych opinii oraz uzgodnienia projektu drogowego z ZDMK, jako wariant preferowany został wybrany **wariant 1**. Jednocześnie należy nadmienić, iż proponowana organizacja ruchu, przebieg sieci oraz inne elementy pasa drogowego, na etapie uzgadniania przedmiotowej dokumentacji w procesie uzyskiwania pozwoleń administracyjnych, mogą ulec zmianie w stosunku do tych przedstawionych w koncepcji.

2. Podsumowanie Zamawiającego

Zgodnie z zawartą umową, firma projektowa jest zobowiązana przygotować koncepcję dla rozbudowy ul. Borowinowej na odcinku od budynku nr 28, do ul. Babiego Łata wraz ze skrzyżowaniami do końca 2022 roku.

Na obecnym etapie dla przedmiotowego zadania w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2022 zostały zabezpieczone środki finansowe na opracowanie koncepcji w wysokości 89 000,00 zł brutto oraz na rok 2026 - 3 000 000,00 zł na roboty budowlane. Ponadto, w Budżecie

Miasta Krakowa i Wieloletniej Prognozie Finansowej - Wieloletnim Programie Inwestycyjnym (WPF-WPI) nie zostały uwzględnione środki na opracowanie dokumentacji projektowej.

Szacunkowy czas opracowania dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem ostatecznej decyzji niezbędnej do realizacji robót budowlanych wynosi około dwóch lat. Po odbiorze dokumentacji projektowej będzie możliwe ogłoszenie przetargu na realizację robót budowlanych. Czas realizacji robót dla zadania szacowany jest na lata 2025-2026.

Realizacja rozbudowy ulicy jest uzależniona od ujęcia zadania w Budżecie Miasta Krakowa oraz WPF-WPI. Warunkiem przystąpienia do takiego zadania inwestycyjnego jest jego wprowadzenie przez Radę Miasta Krakowa do Budżetu Miasta Krakowa oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej - Wieloletniego Programu Inwestycyjnego.

Działania dotyczące poprawy stanu istniejącego nie są możliwe do wprowadzenia na obecnym etapie opracowania koncepcji. Realizacja działań w terenie będzie możliwa po odebraniu koncepcji oraz opracowaniu dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji niezbędnej do realizacji robót budowlanych. Przedstawione wskazania/uwagi zostaną przekazane do działu utrzymania ZDMK, celem analizy i podjęcia działań na rzecz poprawy stanu istniejącego.

Celem konsultacji społecznych było wypracowanie optymalnych rozwiązań projektowych, które będą zgodne z obowiązującymi przepisami, uwarunkowaniami terenowymi, wytycznymi innych jednostek miejskich (m.in. Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu Urzędu Miasta Krakowa i Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie) oraz przede wszystkim będą spełniały oczekiwania mieszkańców.

VI Spis załączników

Załącznik nr 1 - Opis koncepcji

https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/10/Opis-koncepcji_ul.-Borowinowa.pdf

Załącznik nr 2 - Lokalizacja

<https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/10/K.00-lokalizacja.pdf>

Załącznik nr 3 - Plansza K.01a_wariant nr 1

https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/10/K.01a-plansza_wariant-1.pdf

Załącznik nr 4 - Plansza K.01b_wariant nr 2

https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/10/K.01b-plansza_wariant-2.pdf